



Protokoll ESKC Sitzung 29. Mai 2014 in Sarajevo / Bosnien - Herzegowina

Minutes: ESKC meeting May 29th. 2014 in Sarajevo / Bosnia – Herzegovina

1.	<p>Eröffnung, Begrüssung In Abwesenheit von Christian Koch, begrüßt und eröffnet die Sitzung Petr Tejml.</p>	<p>Welcome and Opening In the absence of Christian Koch, Petr Tejml welcomes and opens the meeting.</p>
2.	<p>Feststellung der Anwesenheit Christian Koch konnte nicht an der Sitzung teilnehmen. Anwesend sind Petr Tejml, Evelyne van Vliet, Lena Tysk, Melanie Polinelli und Jan Schop.</p>	<p>Recording attendance Christian Koch was not able to attend the meeting. Present is Petr Tejml, Evelyne van Vliet, Lena Tysk, Melanie Polinelli and Jan Schop.</p>
3.	<p>Niederschrift der ESKC-Sitzung vom 09. Mai 2013 in Bern / CH Keine weiteren Bemerkungen oder Fragen</p>	<p>Minutes of the last section meeting in Berne / CH on 09/05/2013 No additional comments or questions</p>
4.	<p>Wahl eines neuen ESKC-Sekretären Die Sitzung hat Jan Schop gefragt die Aufgabe der ESKC Sekretär zu nehmen. Er übernimmt diese Rolle in der ESKC und wird dafür sorgen das dem Protokoll geschrieben wird. Er könnte etwas Hilfe mit die deutsche Übersetzung brauchen.</p>	<p>Election of a new ESKC-Secretary for the section The meeting has asked Jan Schop to take the task of ESKC-Secretary. He accepts this role within the ESKC and will make sure the minutes are written. He might need some help with the German translation.</p>
5.	<p>Korrespondenz und Mitteilungen Wir bekamen einen Brief von der Französisch angeschlossenen Nationale Organisation. Sie schlagen vor Herrn Samuel Boucher als Mitglied der ESKC. Evelyne hat Samuel über den Vorschlag vor dieser Sitzung kontaktiert. Er konnte nicht anwesend sein bei der ESKC Sitzung noch die anderen Sitzungen in Sarajevo. Er hat seine Applikation als ESKC Mitglied zurückgezogen. Lena Tysk hat jedes Mitglied den Guide-Standard für die Farbe Blau gesendet.</p>	<p>Correspondence We received a letter from the French affiliated National organisation. They propose Mr. Samuel Boucher as a member of the ESKC. Evelyne has contacted Samuel about the proposal before this meeting. He could not be present at the ESKC meeting, nor the other meetings in Sarajevo. He has there for withdrawn his application as ESKC member. Lena Tysk has e-mailed every member the Guide standard for the colour Blue.</p>
6.	<p>Ausbildung neuer Preisrichter in angeschlossenen Ländern Angeschlossenende Länder haben die Möglichkeit, Kandidaten / Anfänger Richter, zu trainieren und Richter zu werden. Dies ist nur für die Länder, die keine eigenen Anlagen haben (haben keine Richter), Richter zu erziehen. Im Moment könnte Italien Verwendung solcher Gelegenheit zu machen. Wenn ein Kandidat diese Prüfung durchläuft durch die ESKC gegeben, er oder sie ist eine nationale Richter im eigenen Land. Wir hoffen, dass diese Kandidaten die Gelegenheit nutzen, um andere in ihrem Land zu trainieren, die Schaffung eines nationalen Richten Team. ESKC hat keine dies Anwendungen für diese Ausbildung. In der Schweiz sind zwei Kaninchen Richtern trainiert, um Meerschweinchen Richter zu werden. Sie haben nicht viele Meerschweinchen Richter und sie brauchen neue Richtern. Sie werden von Christian Koch trainiert und hoffe, in diesem Jahr als Meerschweinchen</p>	<p>Training program for novice judges in affiliated countries Affiliated countries have the possibility to propose candidate/novice judges to get them trained and made judge. This only counts for those countries who have no own facilities (read; have no judges) to educate judges. At the moment Italy could make use of such opportunity. When a candidate passes this exam given by the ESKC, he or she is a national judge in its own country. We hope these candidates take the opportunity to train others in their country, giving them a national judging team. ESKC received no applications for this training. In Switzerland two rabbit judges are training to become cavy judges. They do not have many cavy judges and they are in need of new judges. They are trained by Christian Koch and hope to pass this year as Cavy judge. Lena Tysk proposes that we set up clear guidelines for</p>



<p>Richter erfolgreich zu sein.</p> <p>Lena Tysk schlägt vor, dass wir eingerichtet klare Richtlinien für die Ausbildung von Richtern und diejenigen, die die EE-Standard im eigenen Land zu nutzen. Diese Richtlinien sind die Regeln für die Ausbildung der Kandidaten enthalten, könnte aber auch Richtlinien, wie die EE-Standard verwenden enthalten. Es ist wichtig, dass wir die Einrichtung einige grundlegende Richtlinien für unsere EE-Shows und dem Wertungssystem. Die ESKC müssen eingerichtet werden, diese Richtlinien für werden sollten nicht "geschaffen" werden auf einem Seminar oder EE-Show. Eingabe der anderen ist willkommen, aber die ESKC ist für die Richtlinien und deren Inhalt verantwortlich.</p> <p>Wir werden diesen Punkt auf der Agenda für die Sitzung ESKC im Jahr 2015 setzen.</p> <p>Lena Tysk weist darauf hin, dass wir die Seminare für die Ausbildung auf Richten, nur Farben / Rassen und zu lernen, mit unseren EE-Standard arbeiten, zu verwenden. Genetik ist ein gutes Thema, aber nicht für Seminare.</p> <p>Im Moment ist Rita Ribeiro die einzige Richter durch die ESKC geschult. Das macht sie zu einem nationalen Richter für Portugal und nicht ein europäischer Richter.</p> <p>Das Seminar findet statt in Lille (Frankreich) 14. bis 15. März 2015. Mehr Informationen werden in Kürze Zeit verfügbar sein.</p>	<p>the training of judges and those who use the EE standard within their own country. These guidelines should contain the rules for training the candidates, but could also contain guidelines on how to use the EE standard. It is important that we set up some basic guidelines for our EE shows and the judging system. The ESKC must setup these guidelines and they should not be "created" on a seminar or EE show. Input of others is welcome, but the ESKC is responsible for the guidelines and its content.</p> <p>We will put this point on the Agenda for the ESKC meeting in 2015.</p> <p>Lena Tysk points out that we must use the seminars for training on judging, colours/breeds only and learning to work with our EE standard. Genetics is a good subject, but not for seminars.</p> <p>Rita Ribeiro has so far been the only judges trained by the ESKC, making her a national judge for Portugal and not an European judge.</p> <p>Judging seminar will take place in Lille (France) March 14-15, 2015. More information will be available soon.</p>
<p>7. Neuanerkenntnisse seit 2013 in den angeschlossenen Ländern</p> <p>In den Niederlanden ist die Farbe Gold Dunkelauge anerkannt und dem Alpaka als Rasse (in allen anerkannten Farben / Zeichnungen).</p> <p>Lena Tysk bittet die Sitzung, ob wir die "Skinny" Rasse konnte ausstellen auf der EE-Show in Metz 2015. Warum ist diese Rasse nicht in unserem Standard? Die Regel ist, dass, wenn eine Rasse in 3 oder mehr angeschlossenen Ländern ist standardisiert, wird diese automatisch in der EE-Standard aufgenommen. Wir müssen diese Frage in der Generalversammlung bringen, um die Länder zu Hause eine Antwort zu geben, warum es nicht in der EE-Standard ist aufgenommen (welche Regel verhindern das diese rassé nicht in die EE-Standard ist aufgenommen).</p>	<p>New standardised breeds in the affiliated countries since 2013</p> <p>In the Netherlands they added the colour Dark eyed Golden to the standard and the Alpaka as breed (recognized in all recognized colours/markings).</p> <p>Lena Tysk asks the meeting if the "Skinny" breed is allowed at the EE show in Metz 2015. Why isn't this breed in our standard? The rule is that when a breed is standardized in 3 or more affiliated countries, it is automatically added in the EE standard. We must bring this up in the General meeting as we need to give the countries at home an answer why it is not accepted (which rule is preventing it from being added to the EE standard).</p>
<p>8. Anhang – Liste n.n. bzw. Vorläufig anerkannter Rassen</p> <p>In Schweden ist die Farbe "Danish blue" in der Guide Standard hinzugefügt. Jetzt konnte die mitglieder diese</p>	<p>Appendix – Listing Guide and Unstandardised breeds and colours</p> <p>In Sweden they have added the "Danish blue" to their Guide standard, making it able to show them in this</p>



<p>farbe ausstellen in die richtige Klasse. Sie erwartet auch dass die Californian in den nächsten Jahren folgt.</p> <p>Die nicht anerkannte Rassen und Farben sind auch ein Thema der Diskussion. Auf der EE Show in Deutschland sind sie in das Programm gebeten wurden, aber keine Preis / Rosette war für diese Gruppe zur Verfügung. Sollten wir diese Gruppe anoch fragen in unsere Programm und mit oder ohne Preise?</p>	<p>class. They also expect that the Californians will follow in the next years.</p> <p>The unstandardised breeds and colours are also a subject of discussion. At the breed specific show in Germany they were asked in the program, but no price/rosette was available for this group. Should we this group on show? With or without prizes?</p>
<p>9. Vergleich der Standardversionen DEUTSCH – ENGLISCH</p> <p>Wir haben einige Unterschiede in der Standards gefunden. Wir müssen Schritt für Schritt durch den Standard hinausgehen. Jedes Mitglied ESKC muss mit einem Teil starten und überprüfen Sie diese. Wir werden das nach der englischen Version zu tun, anschließend machen wir die deutsche Version in ordnung. Bei der ESKC Sitzung in Toledo wurde beschlossen, um die Gewichte von der Standard zu entfernen, außer dem Mindestgewicht. Jan wird die letzte Version in Word pro E-Mail schicken.</p>	<p>Comparison of the standardversions GERMAN ENGLISH</p> <p>We have found some differences in standards. We will need to go step by step through the standard. Each ESKC member will need to start with a part and review this. We will do this according to the English version, afterward adjust the German version where it is needed. At the ESKC meeting in Toledo it was decided to remove the weights from the standard, except the minimum weight. Jan will send the last version in Word by e-mail.</p>
<p>10 Überarbeitung des EE-Standards – Fortführung</p> <p>Wir müssen den Standard für jede Farbe und Rasse überprüfen. Wir haben den Standard in Teile aufgeteilt und wurden wie folgt aufgeteilt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Petr: Seiten 6 bis 10 • Jan: Seiten 11 bis 26 (Agoutis/Argentes) • Evelyne: Seiten 27 bis 41 (Einfarbig) • Melanie: Seiten 42 bis 65 (Zeichnung) • Christian: Seiten 66 bis 79 (Struktur Rassen) • Lena: Seiten 80 bis 91 (Langhaarige Rassen) <p>Wir haben ein Arbeitsdokument für jeden Abschnitt oben. So können wir Notizen machen und senden Sie die bewertet Versionen nach der Mitglieder die ESKC.</p> <p>Wir müssen die neuen Farben und Rassen, die nicht in der EE-Standard, wie geschrieben sind, hinzufügen: 2009: Lunkarya and Cream pink eye (p.e.) 2010: Lux, Otter, Slate Solid Agouti, Slate Argente and Solid Argente 2012: Magpie and Harlekin</p>	<p>Reworking of the EE-Standard – continuing work</p> <p>We will need to review the standard for each colour and breed. We have split up the standard in parts and have divided as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Petr: Pages 6 until 10 • Jan: Pages 11 until 26 (Agoutis/Argentes etc) • Evelyne: Pages 27 until 41 (Selfs) • Melanie: Pages 42 until 65 (Marked varieties) • Christian: Pages 66 until 79 (Coated varieties) • Lena: Pages 80 until 91 (Longhaired varieties) <p>We will have a working document for each section above. This way we can make notes and send the reviewed versions to the ESKC members.</p> <p>We must add the new colours and breeds that are not written in the EE standard, such as: 2009: Lunkarya and Cream pink eye (p.e.) 2010: Lux, Otter, Slate Solid Agouti, Slate Argente and Solid Argente 2012: Magpie and Harlekin</p>
<p>11. Anträge</p> <p>IG Meerschweinchen hat einen Vorschlag Melanie Polinelli als Mitglied der ESKC zu wählen gesendet. Sie wurde einstimmig als neues Mitglied gewählt. Wie bereits in der Sitzung gesagt, mit Samuel Boucher hat sich als mögliche ESKC Mitglied erstellt.</p> <p>Die Sitzung wird um 18:00 Uhr geschlossen</p>	<p>Proposals</p> <p>IG Meerschweinchen has sent a proposal to elect Melanie Polinelli as a member of the ESKC. She was elected unanimously as a new member. As said earlier in the meeting, Samuel Boucher has withdrawn himself as a possible EKC member.</p> <p>The meeting was closed at 18:00</p>